Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart • GERMANY

www.bosch-professional.com

Professional

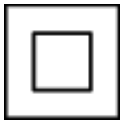
GVD 1000-17

Instruções de segurança

Devem ser lidas e respeitadas todas as instruções. Se o testador de tensão não for utilizado em conformidade com as presentes instruções, as proteções integradas no testador de tensão podem ser afetadas. CONSERVE BEM ESTAS INSTRUÇÕES.

- ▸ **Não efetue medições em circuitos de corrente com tensões superiores a 1000 V.**
- ▸ **Não utilize o testador de tensão para determinar a isenção de tensão.**
- ▸ **Não utilize o testador de tensão se este estiver danificado ou não funcionar corretamente. Verifique a ponta de teste quanto a fissuras ou rutura antes da utilização.**
- ▸ **Seja especialmente cuidadoso ao manusear tensões superiores a 30 V de corrente alternada ou 60 V de corrente contínua!** Com estas tensões pode receber um choque elétrico fatal ao tocar nos cabos elétricos.
- ▸ **Pode existir tensão mesmo quando não surge nenhum sinal óptico ou acústico.** O isolamento, a secção transversal do cabo, uma blindagem do cabo ou a distância em relação à fonte de tensão podem influenciar o teste.
- ▸ **Garanta uma ligação à terra suficiente durante a medição.** Se a ligação à terra não for suficiente (por ex., com o isolamento do calçado ou ficar de pé numa escada) o testador de tensão não consegue detetar tensão.
- ▸ **O testador de tensão só pode ser usado por pessoal especializado qualificado em conjunto com práticas de trabalho seguras.**
- ▸ **Mande reparar o testador de tensão apenas por pessoal técnico qualificado e apenas com peças de substituição originais.** Desta forma é assegurada a segurança do testador de tensão.
- ▸ **Não trabalhe com o testador de tensão em áreas com risco de explosão, onde se encontram líquidos, gases ou pó inflamáveis.** No testador de tensão podem ser produzidas faíscas, que podem inflamar pós ou vapores.
- ▸ **O testador de tensão não consegue detetar tensão no caso de um cabo blindado ou em circuitos de corrente contínua.**
- ▸ **Não exponha o testador de tensão a temperaturas extremas ou oscilações de temperatura.** Não o deixe, p. ex., ficar durante muito tempo no automóvel. No caso de oscilações de temperatura maiores, deixe o testador de tensão atingir a temperatura ambiente antes de o utilizar. No caso de temperaturas ou de oscilações de temperatura extremas é possível que a precisão do testador de tensão seja prejudicada.

Símbolos e seus significados



Ferramenta com isolamento duplo ou reforçado

Cuidado, perigo de choque elétrico!

Descrição do produto e do serviço

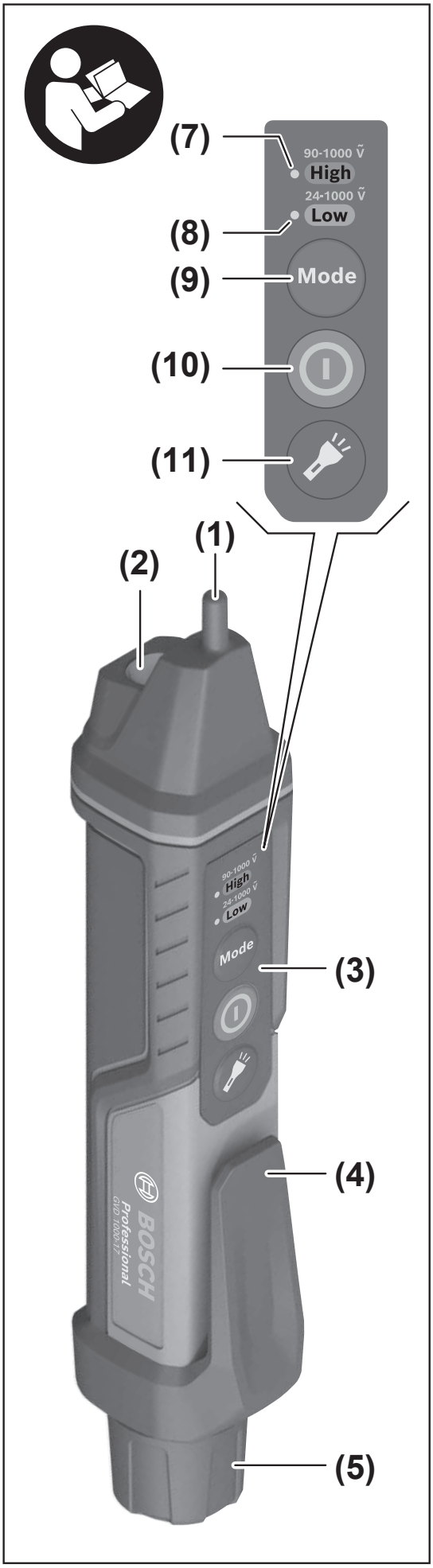
Utilização adequada

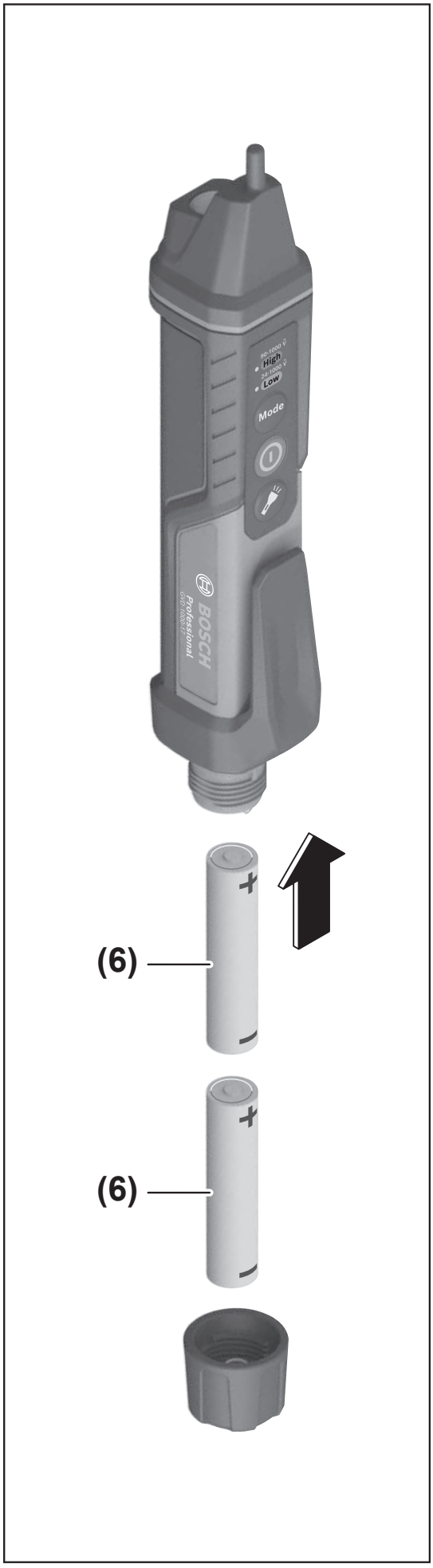
O testador de tensão destina-se à verificação da tensão sem contacto de tensões alternadas entre 24 e 1000 Volt.

O testador de tensão é apropriado para a utilização em áreas interiores.

Componentes ilustrados

A numeração dos componentes ilustrados refere-se à apresentação do testador de tensão nas figuras.


(7)
90-1000 Ṽ
High
24-1000 Ṽ
Low
(8)
(9)
Mode
(10)
(11)
(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
BOSCH
Professional


(6)
(6)

(1) Ponta de teste
(2) Lanterna de bolso
(3) Painel de comando
(4) Suporte para fixação ao cinto
(5) Tampa do compartimento das pilhas
(6) Pilhas
(7) High LED do modo de alta tensão (90–1000 V AC)
(8) Low LED do modo de baixa tensão (24–1000 V AC)
(9) Mode Tecla Modo
(10) ⏻ Tecla de ligar/desligar
(11) 🔦 Tecla de ligar/desligar da lanterna de bolso

Dados técnicos

Testador de tensão	GVD 1000-17
Número de produto	**3 601 K77 0..**
Amplitudes de medição	90–1000 V AC/ 24–1000 V AC
Faixa de frequência	50/60 Hz
Geral	
Temperatura de serviço	–10 °C ... +50 °C
Temperatura de armazenamento	–40 °C ... +70 °C
Humidade relativa máx.	80% (sem condensação)
Altura máx. de utilização acima da altura de referência	2000 m
Grau de sujidade de acordo com a IEC 61010-1[A)]	2
Dispositivo de desligamento automático após aprox.	5 min
Peso[B)]	0,05 kg
Tipo de proteção	IP 67 (protegido contra pó e imersão temporária)
Classe de segurança	CAT IV 1000 V[C)]
Dimensões (c × l × a)	161,5 × 28 × 33 mm
Pilhas	2 × 1,5 V LR03 (AAA)

A) Só surge sujidade não condutora, mas ocasionalmente é esperada uma condutividade temporária causada por condensação.

B) Peso sem pilhas

C) A categoria de medição IV aplica-se a circuitos de teste e medição conectados à fonte da instalação de rede de baixa tensão do edifício.

Substituir/trocar pilha

Para a operação do testador de tensão, é recomendável utilizar pilhas de mangano alcalino.

» Desaparafuse a tampa do compartimento das pilhas **(5)**.

» Insira as pilhas.

ⓘ Substitua sempre todas as pilhas em simultâneo. Utilize apenas pilhas de um fabricante e com a mesma capacidade.

ⓘ Tenha atenção à polaridade correta de acordo com a representação lateral no testador de tensão.

Quando as pilhas estão descarregadas, soa um sinal acústico, ambos os LEDs (**(7) / (8)**) piscam e o testador de tensão desliga-se.

▸ **Retire as pilhas do instrumento de medição se não forem utilizadas durante longos períodos**. As pilhas podem ficar corroídas se forem armazenadas durante muito tempo no instrumento de medição.

Funcionamento

▸ **Experimente o testador de tensão numa fonte de tensão conhecida antes de cada utilização.**

▸ **Proteja o testador de tensão da humidade e da radiação solar direta.**

Ligar/desligar

» Prima brevemente a tecla ⏻ para ligar o testador de tensão. No processo, o testador de tensão efetua um autoteste. Soa um sinal acústico, o testador de tensão vibra, a ponta de teste **(1)** pisca a vermelho / verde / laranja e ambos os LEDs (**(7)/(8)**) piscam.
Quando o autoteste é efetuado com êxito, o LED do modo de alta tensão High acende a branco e a ponta de teste **(1)** acende a verde. O testador de tensão está operacional para detetar tensões alternadas entre 90 e 1000 V AC. O autoteste é repetido continuamente a cada 5 segundos até que o testador de tensão é desligado.
Se o autoteste não tiver sido bem-sucedido, o testador de tensão desliga-se.

» Mantenha a tecla ⏻ premida para desligar o testador de tensão. No processo soa um sinal acústico.

ⓘ Não utilize o testador de tensão se não soar um sinal acústico no início e/ou se o testador de tensão não vibrar.

Se durante aprox. 5 min não for premida nenhuma tecla no testador de tensão ou se não for detetada tensão, o testador de tensão desliga-se automaticamente para efeitos de economia das pilhas.

Processo de medição

Após a ligação, o testador de tensão encontra-se no modo de alta tensão. O LED do modo de alta tensão High acende a branco.

» Para comutar a faixa de tensão para o modo de baixa tensão, prima a tecla Mode. Depois o LED do modo de baixa tensão Low acende a branco. O testador de tensão está

operacional para detetar tensões alternadas na faixa de 24 a 1000 V AC.

ⓘ No modo de baixa tensão **Low** o testador de tensão fica mais sensível a interferências elétricas e falhas. Utilize o modo de baixa tensão apenas em ambientes com campos elétricos fracos.

» Mantenha a ponta de teste **(1)** próxima do objeto de teste ou da tomada com tensão alternada.

Quando é detetada tensão alternada soa um sinal acústico e o testador de tensão vibra. A frequência do sinal acústico e vibração ficam mais fortes com o aumento da intensidade da tensão detetada.

A ponta de teste **(1)** sinaliza vários estados do testador de tensão conforme a tabela seguinte.

Ponta de teste	Significado
Luz verde permanente	Operacional, não é detetada tensão.
Luz intermitente vermelha	Tensão alternada detetada.
Luz intermitente laranja	Detetada tensão alternada menor ou igual a 50 V.

Lanterna de bolso

» Prima a tecla, para ligar ou desligar a lanterna de bolso.

Se o testador de tensão não for utilizado durante aprox. 5 min, a lanterna de bolso desliga-se automaticamente.

Sinal acústico

» Prima a tecla durante aprox. 1,5 segundos para desligar o sinal acústico.

Após a próxima ligação do testador de tensão, o sinal acústico está novamente pronto.

Eliminação de erros

Deixa de ser possível ligar o testador de tensão.

Causa: A tensão das pilhas já não é suficiente (ou seja, inferior a 2,4 V).

Solução: Substitua as pilhas.

O testador de tensão não deteta tensão.

Causa: O utilizador não mantém o testador de tensão fixo ou utiliza luvas durante o teste de tensão.

Solução: ;Segure o testador de tensão sem luvas na mão.

Causa: O fio a testar está parcialmente enterrado no solo ou encontra-se num tubo metálico ligado à terra.

Solução: Procure um local adequado sem ligação à terra para a medição.

Causa: O campo magnético gerado pela fonte de tensão tem interferência ou está reprimido.

Solução: Elimine a falha.

Causa: O testador de tensão não é utilizado conforme os dados técnicos.

Solução: (ver "Dados técnicos", Página 4).

Manutenção e assistência técnica

Manutenção e limpeza

Mantenha o testador de tensão sempre limpo.

Não mergulhe o testador de tensão na água ou em outros líquidos.

Limpar sujidades com um pano húmido e macio. Não utilize detergentes ou solventes.

Envie o testador de tensão em caso de reparação.

Serviço pós-venda e aconselhamento

Brasil
Robert Bosch Ltda. – Divisão de Ferramentas Elétricas
Rodovia Anhanguera, Km 98 – Parque Via Norte
13065-900, CP 1195
Campinas, São Paulo
Tel.: 0800 7045 446
www.bosch.com.br/contato

Portugal
Tel.: 21 8500000

Indique para todas as questões e encomendas de peças sobressalentes a referência de 10 dígitos de acordo com a placa de caraterísticas do produto.

Eliminação

Os instrumentos de medição, acessórios e embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria-prima.

Não deite o instrumento de medição e as pilhas no lixo doméstico!

Apenas para países da UE:

Os equipamentos elétricos e eletrónicos ou baterias/pilhas que já não são utilizáveis devem ser recolhidos separadamente e eliminados de forma ecologicamente correta. Utilize os sistemas de recolha designados para o efeito. Uma eliminação incorreta pode ser prejudicial ao meio ambiente e à saúde devido às substâncias potencialmente perigosas que contém.